ДРЕВНИЕ БОЛГАРЫ – КТО ОНИ? НОВЫЙ ВЗГЛЯД НА СТАРЫЙ ВОПРОС

автор: Ж. Войников (Болгария)

В науку, и „западную" и „русскоязычную" прочно вошло утверждение, что древние болгары были какими-то прототюркскими племенами, которые пришли в Восточную Европу с гуннами Аттилы. Венгерские тюркологи (Томашек, Вамбери, Немет) и историки конца XIX и начала XX вв. прочно связали болгар, известных как „уногундуры", с „оногурами / уногурами" и конечно с гуннами. Они создали теорию о пратюркском протоболгарском языке, и его влиянии на древневенгерский, и сделали свое „открытие", что этноним „болгар" происходил из тюрк. bulgamag – «сволочь», «куча», «смесь», «ублюдки», или «бунтовщики», «возмутители порядка», «отщепенцы», согл. Вамбери.[1] Это мнение осталось как ведущее в науке и до нашего времени. Основоположник болгарской исторической науки, проф. В. Златарски, утвердил мнение Томашека как основное. Другие определяли название болгар из beš ogur – «пять огуров» (Б. Мункачи), или из тюрк. bulaq – «водный источник», как „речные люди", „болотные люди" и т.д. Третье связали имя „болгар" с монг. словом bulgan – «белка», «соболь», т.е. „охотники на соболей" (Борис Симеонов), и с др. лингвистическими причудами. [2]

Уравнение **вгхундуры = угхундуры = уногундуры = уногуры**, прекрасно объясняет «гунно-тюркское» происхождение болгар. Они появились только в V в. н.э., и соответственно, М. Хоренаци допустил «анахронизм», поместив события из V в. н.э., которым был современником (появление Вунда / Вында и переселение болгар в Армению), в гораздо более раннюю эпоху (около I в. н.э.).

Так хуногуры-уногуры оказались или племенами, которые пришли во главе с Аттилой, или кутригурами и утигурами, или входили в тюркской союз on-oq т.е. "десяти стрел" со значением "десяти родов" (on-ogur), а работа «армянского Геродота» была объявлена как «ненадежный источник».

Только был пропущен важный факт, что М. Хоренаци в своей "Истории" передает второй этноним болгар как „Վղընդուր" (Vłëndowr), который следует прочитать в древнеармянском как "Vlьndur", а не "Vhandur / Vghandur" как в совр. чтении. В древнеармянском буква "лад" (ład) ղ передает звук "л" или "лх". Но с развитием языка, в IX-XI вв., постепенно произношение буквы ղ изменилась на „гх" (ġh). Таким образом переход "vlьnduri > vhьnduri > onoguri совершенно невозможен. И в то же время другие источники (хазарские, арабские) показывают, что болгар называют также VNNTR или "венентеры / вынынтеры".

Это ошибочное уравнение «вхындуры = оногуры» превратилось в основу знаменитой "гунно-тюркской" теории о происхождении болгар, которая в различных оттенках и вариациях, под давлением "старых авторитетов", передается, и переписываются у совр. историков – западных, русскоязычных и болгарских.

Утверждение что болгары, пришли с Аттилой, и что он их первый царь, установилась как аксиома в науке, но никто не заметил, что ни один источник, повторяю НИ ОДИН, не сообщает наличие болгар среди племен в гуннском союзе. Иордан описал историю смерти Аттилы и распада его государства, а также разделение «гуннского наследия» среди племен, которые утвердились на руинах гуннского государства. Он подробно описал все эти племена, но среди них болгары отсутствуют, вкл. также и племена, подвластные его сыновьям (Динцику или Денгизиху и Эрнаку). [3, 4, 5] Иордан описывает земли болгар «над Понтийским морем находятся места, где проживают болгары, которые прославились за счет наших грехов». Последняя фраза подтверждается во всех византийских и латинских источниках – болгары, стали известны во время императора Зенона (474 – 491 гг.), (т.е. 20 лет после смерти Аттилы), когда он привлек какую-то болгарскую группу как союзников против готов, которые опустошали балканские владения Империи. Эти болгары стали известны как „паннонские болгары" потому что поселились в Гепидском царстве и совместно со своими гепидскими союзниками, воевали с готами и потом с Византией, до прихода лангобардов и аваров, которые завоевали Паннонию и покорили их. Какой была дальнейшая их судьба – они растворились среди лангобардов и аваров.

Таким образом, нет ни одного слова о том, что болгары были каким либо управленческим племенем в гуннском союзе, который разрушили именно гепиды.

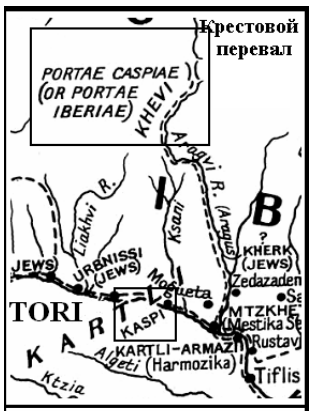
Болгары появились на Кавказе несколько столетий раньше, в I в. до н.э. – I в. н.э. Их совершенно точно описал Мовсес Хоренаци как влындур-болгар, часть которых поселилась в Армении при первых Аршакидах (Вононе, Аршаке I-м / мифических Валаршаке и Аршаке или первых Аршакидах на армянском троне), а по самой вероятности и Плиний отметил их на Западном Кавказе как "сарматский народ эпагерритов", у Птолемея они "пагориты", с менее ясной локализацией, а у сирийских хронистов (Захарий

Ритор, Михаил Сириец) – “пугуры” и “бургары” (в сармато-алан. яз. tæ – суффикс мн. ч., так что эпагерри/ты, пагори/ты = пугуры, народ „пурк” в «Ашхарацуйце»). Даже в „Нартском эпосе”, правда в одном очень редком сказании из Южной Осетии, сообщается о Болгаре, который принадлежал к нартскому роду Бората, и был одним из сыновей Бурафарнэга.[6] Вероятно, болгары находились в каком-то союзе с двалами, потому что управленческий род у болгар был из двалов – род Дуло (Dualtæ / Tualtæ).

Переселение группы болгар Вында в Карсе (Горном Бассеане) состоялось в начале I в. н.э. и, по всей вероятности, было связано с нашествием алан в 35 г. н.э. и их заселением Центрального Кавказа. Конечно, болгары продолжали обитать на Западном Кавказе и в следующие века, совместно с барсилами, аланами, хазарами, часто нападали на Грузию и Армению. Армянские авторы (Мовсес Хоренаци, Вардан Великий) сообщают что в 198 г. н.э. болгары / барсилы и хазары, во главе со своим царем по имени Внасеп Сухраб, напали на Армению и в битве тяжело ранили ее царя Валаршака II-го, который потом скончался от ран. Дата смерти Валаршака II-го не очень ясна, возможно, это случилось не в 198, а в 200 г. н.э.

Интересно иранское имя предводителя болгар/барсил и хазар, **Вынасеп Сухрап.** Можно представить как **Вен / Вын+сеп** – авестийское spit, персидское sapēt, safēd – «светлый», а вторая часть имя **Сухраб** тоже полностью иранская, ее можно связать с мифическим героем из „Шах-намэ”, богатырем Сухрабом, сыном Рустама, в пехлеви suxr – «красноватый». Также – Сухраб / Sohrāb или Suhrāb, переводиться как “рубин”, „блеск” из перС. sorkhabē – «яркий», «красный».

После в V в. пришли алтайскоязычные савиры, а также носители кремационного обряда (носители этнонима кашаги, согл. А. Пьянкову).[7] Так окончательно сформировалась праболгарская общность, как сармато(ирано)-алтайский симбиоз.

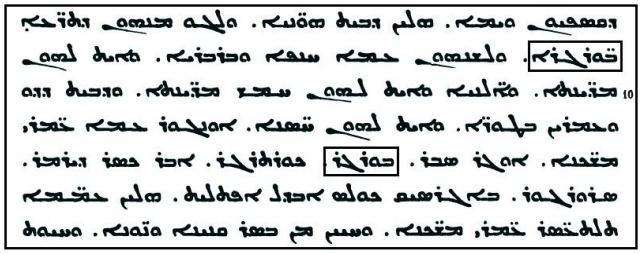


Торайские ворота и путь через Дарьял

Откуда был первоначальный исход болгар? Это очень сложный вопрос, потому что единственное сведение дает Михаила Сириец – они вместе с хазарами пришли из глубины Азии, и прошли через ущелия Имеона: “... В это время из Внутренней Скифии, пришли три брата, приведя с собой 30 000 скифов. Они прошли за время 65 дней, путь из горных ущелий Имеона. Ехали зимой, чтобы найти воду и достигли р. Таниоса (Танаис/Дон) которая вытекала из озера Меотида и впадала в Понтийское море. Когда они подошли к римским границам, один из братьев по имени Булгариос, взял десять тысяч человек, и отделился от своих братьев. И он пошел с р. Таниос на р. Дунай и попросил (императора) Маврикия (582 – 602 гг.) отдать ему земли, чтобы жить там и быть союзником римлян. Тот дал ему Верхнюю и Нижнюю Мизии, а также Дакию, процветающие страны, которые народом аваров (حاونص: abarys) были разрушены во время Анастасия[8], и они поселились там как союзники византийцев. Этих скифов римляне называли болгары (Bulgāryē حمحيتا). Два других брата пришли в страну Аланскую, которая называлась Барсалия (brsalyē حنه هاحنا), и там были города построенные римлянами, одним из которых является Каспий (совр. г. Каспи в Грузии), называемый еще и “Торайские ворота” (لاوجا: T`rāyē) (перевал Дарьял). Болгары и пугуры (فحيحوتا), были когда-то христианами. Когда другой народ достиг господства и наложил свою власть на эту страну, они назвались хазарами, по имени старшего брата, который носил имя Хазариг”.[9, 10, 11, 12] Очень важный пункт в сообщении Михаила Сирийца – это перевал “Торайские ворота” и город Каспий, с которого он начинал рассказ, в то время как за перевалом располагались пугуры и страна Барсилия. На “Карте Кастория” или “Tabula Peutingeriana”, сегмент XI (Месопотамия, Персида, Арабия) открывается городом Каспия (Caspea), восточнее Колхиды, на р. Кирус (Cyrus). И это полное совпадение с совр. грузинским городом Каспи, находящимся на реке Кура. Район города Каспи, находится в историческом районе “Шида Картли”, расположенном непосредственно к юго-востоку от Южной Осетии. Из Каспи начинает путь по долине реки Куры, проходящий вдоль восточных склонов Ломийского хребта и долины р. Арагви, достигает “Крестового перевала” и ущелья реки Терека, откуда идет севернее Кавказа. Этот путь известен и в наше время как Военно-Грузинская дорога. Это очень важное уточнение и показывает, что проход “Торайские Ворота” не является Дербентом, как принято считать, а Дарьялом. Само название “Торайские Ворота” происходит от имени исторической грузинской области Тори[13], сейчас известной как ущелье Боржоми. Древняя дорога шла из Батуми в Боржомское ущелье, (Торайские Ворота) к городу Каспи, а оттуда, через Крестовой перевал, к Дарьялу[14]. Страна Барсилия была расположена в так наз. Первой Сарматии, охватывающей земли совр. Дагестана, от Дарьяла, который

тоже называли “Каспийские Ворота”[15] , по имени г. Каспи, до Каспийского моря. [16, 17, 17]

Сирийский историк и епископ Митилены (совр. города Малатья на востоке Турции), Захарий Ритор (более правильно сказать, анонимный переводчик [19] его «Церковной истории») приводит интересные данные о болгарах в землях Северного Кавказа около 555 г.: “Базгун (bzgwn) ܒܙܓܘܢ, земля с (своим) языком, которая простирается и достигает до “Каспийских ворот” и моря, которые (находятся) в гуннских (hwny`) ܗܘܢܝ пределах. За воротами живут **баургары (bāwrgr`)** ܒܐܘܪܓܪ, с (своим) языком, народ языческий и варварский, у них есть города, и алханы (lhwn) ܠܚܘܢ, они тоже имеют пять городов. От пределов Даду (ddw) ܕܕܘ они живут в горах, и имеют крепости. Унгур (`wngwr) ܥܘܢܓܘܪ, это народ, живущий в палатках (шатрах), угар / угр (`wgr) ܥܘܓܪ, сапир / спр (spr) ܣܦܪ, **бургар (bwrgr)** ܒܘܪܓܪ, куртрагар (kwrtrgr) ܟܘܪܛܪܓܪ, авар / абр (`br) ܥܒܪ, хазар / касар (ksr) ܟܣܪ, дирмар (d`rmr) ܕܥܪܡܪ, сиргур (syrwrgr) ܣܝܪܓܘܪ, багарсик (b`grs`q) ܒܥܓܪܣܩ, кулас (kwls) ܟܘܠܣ, абдал (`bdl) ܥܒܕܠ, эфталит (`ptlt) ܥܦܬܠܝܛ, эти тринадцать народов живут в палатках, для пищи употребляют мясо домашних и диких животных и рыб, и основное средство к существованию для них – оружие” (т.е. они наемники и разбойники). [20, 21, 22, 23]



Базгун – это Абазгия (Αβασγοί) – Абхазия, которая расположена от Черного моря до “Каспийских ворот” известных и как “Сарматские ворота”, это перевал Дарьял, образованный ущельем реки Терека, Даду есть Дидоетия[24] , унгур соответствует племени оногуров, угар – угры, сапир – савиры, бургар – болгары, алхан – аланы, куртрагар (в ист. лит. также: куртаргар) – котраги (т.е. кутургуры, кутригуры) или – осетины-куртагиты[25], авар – авары, касар – хазары, дирмар – дзымыры [26], сиргур – сарагуры, багарсик (в ист. лит. также: баграсик) – барсилы, кулас – неясно[27], абдал и эфталит это синонимы – эфталиты. [28, 29, 30]

Здесь болгары – “бургар” (пр. а. см. в сирийском тексте, слово «огороженные») были задействованы дважды, один раз как «люди, живущих в городах» и во второй раз, как «пастухи» или «люди, живущие в палатках». По словам переводчика сирийского текста, двойное упоминания болгар было, вероятно, ошибкой, и под “людьми, живущими в палатках” следует понимать не “бургар” а “вургундов” которые были упомянуты Агафием Миренейским[31]. Но хорошо заметно, что в обоих вариантах, написания полностью одинаковые, только в одном есть “алаф” в конце слова и две диакритические точки над “бетх” и это вряд ли будет расхождением. В несторианском письме ܒ - bā, и формы **баургар / бургар** – это полностью одно и то же.

Сравнение информации Захария Ритора и Михаила Сирийца, показывает, что “бургары” З. Ритора, совпадают с “пугурами” М. Сирийца, перевал “Каспийские Ворота” З. Ритора полностью соответствует “Торайским Воротам” М. Сирийца, а также г. Каспий, откуда начинается путь (Боржоми-Каспий-Дарьял), который является частью древней дороги. Именно от этого прохода на востоке расположена страна Барсилия. [32]

Другой важный пункт в сообщении Михаила Сирийца – это начало болгарского переселения из района горы Имеон.[33] В «Ашхарацуйц» уточняется, что эта гора имеет форму армянской буквы «люн» Ն, и скорее это Имаус Птолемея, который является горным массивом, сформированным из совр. Тянь-шаня, Памира, Гиндукуша, Гисарского, Ферганского хребтов, а сведения М. Сирийца показывают, что болгары и хазары пришли из ущелий этого горного массива. Исследуя топографию Центральной Азии по данным китайских династических историй, я пришел к выводу, что первоначальным местом жительства хазар и болгар был Восточный Тянь-шань, в районе Турфана-Урумчи-Хами, где во время Империи Хань, находилась федереция из шести племен, названных Чеши (Cheshi) 車師, или тоже, что Гуши (Gushi) 姑师, по имени главного, основного племени. Оно обитало вокруг совр. Турфана, а другие были расположены в северном и восточном направлении, к Урумчи и Хами. Эти племена: Чеши (Cheshi) 車師, Пулей (Pulei) 蒲類, Цеми (Qiemi) 且弥, Беилу (Beilu) 卑陸, Ичжи (Yizhi) 移支, Юли (Yuli) 郁里 / 郁立. “Хоу Хань-шу” сообщает интересные сведения о них. Про царство Пулей

говорится, что его население было из кочевых скотоводов, которые заводят хорошие породы лошадей, верблюдов, овец и других домашних животных, а сельское хозяйство у них было развитое слабо. Они хорошие войны и делают хорошие луки. В отношении Ичжи, говорится, что они тоже очень хорошие воины и кочевые скотоводы. Эта же информация повторяется и о других племен. Но все они имеют светлые волосы, т.е. они европеоиды. Или – эти племенам были тохарами! В „Хоу Хань-шу" сообщается, что "Пулей раньше было большим царством [расположенно до озера Баркуль], но когда „Западный Край"[34] захватили сюнну (в ист. лит. также – хунну), царь Пулей оскорбил шаньюя (титул их правителя). Гневный шаньюй напал на Пулей, разгромил его и депортировал в другое место больше чем 6000 людей из этого царства. Место, где они были в ссылке, называлось Аву **阿惡**[35], и оно находилось в правой [или западной] части государства (народа) сюнну. Поэтому оно называется царство Аву. В южном направлении на расстояния 90 дней верховой езды на коне, находится народ «Заднего» («Дальнего») Чеши. Говорится, что [некоторые] из бедных, несчастных людей, бежали в горные ущелья, где поселились и создали царство [Пулей]".[36] Название **Чеши** (Cheshi) **車師** известно в нескольких вариантах из китайских источников: **Цзюйсу** (Jusou) **巨蒐** и **Цусу** (Qusou) **渠搜**, которые самые древнейшие [37], соотв. восстановлено – "ga-sru", "ga-şiew", **Гуши** (Gushi) **姑師**, вост. "kāssrij", "kāhşjəj / kāhşəj" и основное **Чеши** (Cheshi) **車師**, вост. "ka-srij", "ka-ser" "ka-şjəj / kaşər" – или все формы передают самоназвание: "касиры", "каси" (**師** передает чужое понятие ser / šer, напр. персид. šēr – лев), **т.е. это самые вероятные предки хазар**. Птолемей во II в. н.э. сообщает о горе Касия (Вост. Тянь-шань или его северные предгорья, как ответвления Имауса), области Касия в Серике, а Плиний сообщает о народе кассиров – в самых восточных районах Скифии, что подтверждает правильность этого восстановления. От того же корня происходит и название города Куча, расположенного западнее Турфана, и там обитали носители языка тохарского В и согласно письменным документам назывались kuśiññe, или kucaññe, а город и государство – Kuśi, или Kucha. Это значение было известно китайцам, которые часто называли Куча словом "баи" (bái) **白** – «белый» (в др.кит., brāk), т.е. «Белое царство», «Белый город». В главе (цзюан) XVI, («Каталог Западных пустынь») древнейшей китайской географии „Шанхаицзин" (Shan-hai-jin) сказано: „От Главной горы до Большого озера, находится царство „Белого народа".[38] Речь идет о Тянь-шане, а „большое озеро" это – Бостен-ху (Баграшкуль) около города Карашар (Янци).

Говоря другими словами, здесь идет речь о тохарской общности, которая обитала в районе возле гор Тянь-шаня (гора Касия у Птолемея) – по северным и южным ее склонам, а самоназвание этого народа Плиний и
китайские источники передали как **"каси"/ "касиры".**

А кто такие болгары? В "Хань-шу" их имя передается как **Пулу** (Pulu) **蒲陸**, а в „Хоу Хань-шу" - **Пулей** (Pulei) **蒲類**. Анализ транскрипции названия в этой эпохе (по Старостину), показывает, что **Пулу** (Pulu) **蒲陸** произносилось "pá-rəuk" а в предходные века "pá-ruk". Вторая форма **Пулей** (Pulei) **蒲類** показывает разницу только во втором знаке, соотв"pá-rwə́s", и более старая форма – "pá-rwəć"/"pá-ruts". "Хоу Хань-шу" сообщает и еще об одном вполне похожем по имени племени, соседнем с Пулу / Пулей - **Беилу** (Beilu) **卑陸**, а анализ иероглифов показывает, что в эпоху Хань это сочетание произносилось "pe-rəuk", в более древние времена "peruk".[39] Видим полное совпадение с Пулу / Пулей, которое доказывает, что речь идет об одном и том же народе, имя которого производно от корня *park / bark (булгары, бургары / пугуры), и вариант *pars(š) / bars(š) (барсилы?). От этого этнонима сохранилось и до наших дней имя двух озер, вокруг которых жил этот народ – Баркуль и Баграшкуль (совр. Бостен-ху около Карашара). Постараюсь представить и восстановление произношения по другому источнику: Словарь китайских иероглифов, Алекса Шусслера: Пулей / Pulei **蒲類**, др.кит."bâ-rus", эп. Хань "ba-luis"; Пулу / Pulu **蒲陸**, др.кит."bâ-ruk", эп. Хань "ba-liuk"; Биелу / Beilu **卑陸**, др.кит. "pe-ruk", эп. Хань "pie-liuk". [40] И согласно словарю Бакстера и Сагара (Baxter-Sagart): Пулей (Pulei) **蒲類** – др.кит. „ba-ruts", среднев. кит. „bu-lwijH"; Пулу (Pulu) **蒲陸** – др.кит. „ba-ruk", среднев. кит. „bu-ljuwk"; Беилу (Beilu) **卑陸** – др. кит. „pe-ruk", среднев. кит. „pjie-ljuwk".[41] Даже увидим, что, согласно восстановлению по Шусслеру, Бакстеру и Сагару, в эпоху Хань эти этнонимы произносились – Балус, Балук, Балух, Пиелук, которые вполне похожи на корень болгарского имени *balk / balg, *bălk / bălg, *palk / pălg (балг / бълг / пълг)!

Самые восточные хребты Тянь-шаня в «Географии» Птолемея называются «Тохарские горы». [42] Тохарская топонимия сохранилась и у более позднего уйгурского населения. Уйгуры называют г. Иу (Yiwu) или Аратюрюк (Aratürük) около Хами (Кумул) именем Тухулу (Tuhulu) 吐葫蘆, а в XVIII в. он назывался Тугулик (Tugulike) 图古里克 и это имя связано с *Tuχura < через согд. *Tuγure < *Tuγurak < *Tuγur – тохары + согд. суфикс -'k. На 120 км. западнее Дуньхуана находится долина, которую уйгуры называют Тогирикти булак (Togirikti bulaq) – Тохарский ключ (кит. Tuhuluquan).

Также видим р. Тугулик и гору Тугулик, возле совр. Цуежгухе (Queergouhe), в районе Цутуби (Qutubi) 呼圖壁縣, около г. Урумчи. Тугеэр туба шань (Tuogeer tuobie shan) 托格尔托别山, в уйгурском Тугур туба таг (Tugur toba tegi) – Тохарская гора, хребет с высотой 2129 м, на 380 км, который находится северо-западнее оз. Баркуль, и тоже с названием Тугэр таге шань (Tuoguer tage shan) 托古尔塔格山, уйг. Тугур таг (Tugur tag), или Тохарская гора, есть в районе Турфан. (43), (44) Тогорик (Togorik) < Тугурик (Tugurik) было именем селения в районе оз. Баркуль, в кит. документах с XVIII в., или т.н. пятиязычном словаре „Сию тон венчжи" (Xiyu tong wenzhi) 西域同文志, р. Тугулик-гол (Tugulike guole) или Тохарская река была в районе Манаса, расположенного в западном направлении от г. Урумчи. Селение по имени Тугулик (Tugulike) ноходится возле небольшого г. Дафен (Dafeng) 大豐 в районе Цутуби (Qutubi) около Урумчи.[45] Эта топонимия показывает тохарское происхождение дотюркского населения региона. Именно в этом регионе, более поздние тюркские тексты сообщают о „четырех тугры" (twγry), т.е. четырех тохарских областях, расположенных от Карашара до Бешбалыка, а Тагурская гора в описании Серики у Птолемея, совершенно точно совпадает с Богдошань (восточный склон Тянь-шаня), которая находится в центре четырех тохарских (twγry) стран. [46] Богатая тохарская топонимия, сохраненная и до нашего времени, показывает, что в дальнем прошлом, здесь между Карашаром и Хами и между Баграшкулем и Баркулем, обитало тохарское население!

Надо отметить, что в болгарской, вообще в исторической литературе, первый историк-любитель, юрист по профессии Димитър Съсълов, на основание труда голландского китаиста Де Гроота (De Groot. Die Hunnen der vorchristlichen Zait / «Хунны в дохристианские времена»), пришел к выводу, что между Баграшкулем и Баркулем обитали предки древних болгар, и представил свои идеи в книге „Пътят на България", 1936 г. («Путь Болгарии»). Имя Баркуль он толковал непосредственно как „Болгарское озеро" а расположенную к югу от него гору Баркультаг (самый восточный хребет Тянь-шаня) – как „Болгарская гора". [47] Но под сильным давлением принятой в науке теории о хуннском / гуннском происхождении болгар, и по причине большой скудности знаний об этом регионе, он сделал вывод, что все население вокруг озер Баграшкуль и Баркуль, было из племен сюнну и связал его с потомками гуннов Аттилы.

Этимология этнонима касиры / хазары, уточняется из тохарского B kutsi – „белый", „чистый", „святой", и надо ожидать наличия форма kuśi, исходя из имени города и государства, в тохарском A kāsu – „красивый", в тохарском B kaswo – „красный". [48] В кельтск. яз., праформа *kassarā, в др. ирл. casar, валл. kesseir, корнуэл. ceser – „молния" („блеск").[49] В кховар. kasara, непал. kāso – „белый", „блестящий" (для металла), кашмир., gāsh, gōsh – „яркий", „блестящий", пали kasiṇa – „белый", „святой" (в религиозном тексте), пр.индоиран. *kasira – „белый", „чистый". В языке скифов *krau-kasi означало „белый, блестящий снег" (по Плинию), т.е. аналогично kasi – «белый», «светлый».[50, 51, 52]

Имя болгар (барг / парк) **Бургар / Пугур**, можно представить как прото-индоевроп. *bherg – «огонь», «блеск», в тохарском A pūr, тохарском B pūwar – «огонь», англ. bright, гот. bairhts, др. верхн. нем. berāht, древнеиндо-арийский bhárga, санскрит prakāśa, дардские яз. pahār, pohar, *prabhā, кашмирский brazun, древнеиран. bark / brak, персидский barraghē, пуштунский breśhnā, белуджи brah – «блеск», «светлый», «белый», «свет», «огонь», курдский biris – «сверкающий», таджикский barq – «молния», хотано-сакский baljs – «яркий пламень», «горящий». Особенно показательной является тохарская форма **"пълк"**. В

тохарских A и B pälk – «огонь», в тохарском B pälkamo – «светлый», «блестящий», pälkiye – «огненное поле», что соответствует знач. – «пустыня», pälśalñe, pilycalñe – «горение». И эти „огненные" являются многократно упомянутыми в китайских источниках племенами «чи ди» 赤狄 («огненными ди» или «красными ди»), которые вместе с «бэи ди» 白狄 были европеоидными народами (тохарами) и беспокоили в своих нападениях китайские царства в период «Весны и Осени» и «Воюющих царств».

Другой ключ есть в имени первой болгарской столицы г. Плиска. Проф. Иван Венедиктов, цитировал болгарский апокрифический рассказ „Сказание Даниилово", которое сообщает о Михаиле-кагане, т.е. о болгарском владетеле Борисе I-м, который выходил из „солнечного города": „…**Имя это Михаила. Он встанет из Солнечного Города,** и будет начинать одиннадцатый год. И Бог послал ангела, чтобы разбудить его…" Столица Бориса-Михаила была город Плиска (Плъска), т.е. «солнечная», «светлая», «блестящая», или „Солнцегород", „Белгород", „Блестящий город". И это подтверждается из тох. B plyskem – «блестящий», тох. A palsk – «светлый», «белый». Таким образом, видим – что др. болг. ***плъскъ** означало тоже!

Тоже в ст.болг. / др.болг. слово **багъръ / багръ**[53] – «ярко-красный», «пурпурный», которое является косвенным доказательством существования в древнеболгарском слова ***баргъ / багръ** – «ярко-красный», «светлый», «блестящий» (см. репозиция в корне блъг-ари / бълг-ари. Это явление называется метатеза еровых гласных ръ-/лъ- > ър-/ъл- и наблюдается только в староболгарском языке, но отсутствует в других слав. яз., и является древнеболг. наследством [54, 55, 56, 57, 58]

Трудно сказать, когда хазары и болгары начали свою миграцию на запад к Средней Азии и на Кавказ, но по всей вероятности, это было связано с началом расширения господства народа сюнну, и исходом юэчжей (арси) из Ганьсу около 165 г. до н.э. Юэчжи (тохары) [59] обитали не только в Ганьсу, а территории от восточной окраины Такламакана до большого изгиба Хуанхэ, их северо-восточными соседями были усуни (асы, асианы, вероятные предки осетин, откуда и совр. название народа). Тоже интересны значения этнонима другого союзного племени Ичжи (Yizhi) 移支 древний вариант **Ицу** (Yìqú) 義渠, чье древнее произн. было ngajs-ga, или rajs-ga, rajh-ga, (звуком „ŋ" (ng) китайцы передают нетипичное для них "r"), является более ранняя форма китайской транскрипции этнонима «арси».

Так что вполне резонно их появление к I в. н.э. в поле зрения армянских и римских авторов. Во время движения через «Степной коридор» и «Среднеазиатское междуречье» эти первоначальные тохары иранизовались и превратились в сарматов, которые пришли на Кавказ и до «границы Армении», как говорил М. Хоренаци!

В чувашском яз., болгарский этноним встречается как личные имена – Пулкар (в волжско-булг. написании بلغارى) [60], тоже Пулькка, Пукар, Пукăр.[61] См. тоже и аналог. осет. мужское личн. им. Булкъа.[62]

Мы должны отметить еще один, неизвестный в Болгарии, но очень интересный источник – китайская династическая история "Суй Шу" («История династии Суй», 581-618 гг.), гл. 84, C 18b, 3, в котором упоминается имя унугундуры. В основном это описание "Западных регионов", включая народы, проживавшие в северо-западной части Китая, до земель по реке Волге (Аде / Ādé) 阿得 (Атил) и Византию (Фулин / Fúlǐn) 拂菻„От Фулин (Fúlǐn) 拂菻 (Phwïtrəm) (63) на востоке, обитают: енку (ēnqū) 恩屈, аланы (ālán) 阿蘭, беижуцзули (běirùjiǔlí) 北褥九離 и фувахун (fúwàhūn) 伏嗢昏 (вариант записи фувенхун / fúwenhūn) 伏溫昏. У них войска около 20 000 мужей."

"Суй Шу" написана историком Вэй Чженом (Wei Zhen) в период 629-636 гг. н.э., т.е. эта информация относится ко времени появления и расцвета Кубратовой Болгарии. Логично искать болгар среди народов, описанных в востоку от Византии. По сведениям осетинского историка А. Цуциева, болгары обозначены как **фувахун** (fúwàhūn) 伏嗢昏 или **фувенхун** (fúwenhūn) 伏溫昏. Он предложил последнее толкование Ench'u (оногуры), A-lan (аланы), Pei-ju-chiu-li (башкиры, более точно бажгирд – этнос из племенного союза печенегов), и **Fu-wen-hun** (болгары).[64, 65] Следует иметь в виду, что все эти имена дошли до китайского летописца в искаженном виде от различных информаторов, как правило – купцов, путешествующих по "Великому Шелковому пути".

Согласно словарям четырех известных китаистов (Старостина, Шюсслера, Бакстера и Сагара) реконструкция произношения такая. По Сергею Старостину, произн. **фувахун** (fúwàhūn) 伏嗢昏, в ранне-среднев. кит. bwïkwahwən, а для **фувенхун** (fúwenhūn) 伏溫昏 – bwïkwïnhwən. По Акселю Шюсслеру, 伏溫昏 в ранне-среднев. кит. buᶜɔuən-huən (при записи 溫), и buᶜɔuəhuən (при записи 嗢), похожее на толкование Старостина, а в древне-кит. произношении (при записи 溫) – bəkhɔ̂unhmən. По Бакстеру-Сагару в ранне-среднев. кит. bjuwH'wonxwon / bjuwk'wonxwon, в др.кит. [b]əkʔˤunmˤu[n]. Знак ʔ называется „глутальная пауза" и передает звук похожий на носовое „а" и „о".

Можно считать, что 伏溫昏 передает исходное чужое название, которое звучало как букухун / букунхун или бухунхун > болгары-уногондуры, имея в виду, что начальный иероглиф передает слог „бу/букх“ > „букх-унхун/дур“.

Другим интересным этнонимом является **беижуцзюли** (běirùjiǔlí) 北褥九離 (восст. по Старостину pəknokkiwle). С точки зрения совр. произношения он очень похож на “баоцзили” (Bǎojiālì) 保加利 – совр. китайское название болгар. Но со средневековым произношением дело обстоит сложнее.[66] По Шюсслеру ранне-среднев. кит. произношение было bu^{c}nokku^{B}lioi^{c} или bu^{c}nokku^{B}raih. Или исходное слово звучало как беручули > беручури, что очень похоже на – барсилы, баршилы. Логично, что соседями аланов (транскрипция имени 阿蘭 ʔālān не представляет трудности), были болгары и барсилы. Тоже легко увидеть в этнониме **енку** (ēnqū) 恩屈 (ænkhwït / ænkhut) > онгур, т.е. оногуров.

Тем не менее, с лингвистической точки зрения невозможно с помощью армянской транскрипции „влындур“ передать этноним „вынытур“, „внындур“, „венентер“. Согл. мнению болгарского арменист, доц. Петра Голийского, запись М. Хоренаци Վղընդուր (Vlëndowr), отражает ошибочную транскрипцию имени, вероятно из сирийского источника, каковым являлся текст Мар Аба Катины (Мараба Мцуринский), потому что в сирийском алфавите буквы „ламед” ܠ (л) и „нун” ܢ (н) очень похожи и их легко мог спутать незнакомый с ними переписчик, в передаче чужого (не сирийского и не армянского) имени. Вполне возможно, что эту ошибку сделал сам Мараба, потому что неизвестно, из какого источника он узнал о болгарах!? Возможно, это сирийский текст! Следует иметь в виду, что армянская письменная традиция начинается с начала V в. н.э., когда епископ Месроп Маштоц в период 402-406 гг. по приказу армянского правителя Врамшапуха проживает в Эдессе, где создает армянский алфавит. Мар Аба Катина (Мараба Мцуринский), от которого М. Хоренаци взял сообщение о болгарах, жил за два века до Месропа, и писал сирийским или арамейским письмом.[67]

Таким образом, внындур изначально было записано через букву „лад” (ład) у М. Хоренаци, которая в следующие века (с IX-X до XI вв.) постепенно изменила свое произношение от ł в gh (совр. название буквы – ghad), и конечно при этом изменилось произношение Vlëndowr (Влындур) на Vghëndowr (Вгхындур). Отсюда при поверхностном понимании источника, считаемого „ненадежным“, с помощью натянутой версии в отношении этнонима „оногур“, австро-венгерские тюркологи и историки создали один неверный, но очень живучий миф о болгарском происхождении!

Название **уногундуры** (Οὐννογουνδουροι, Ουνογουνδουροι) как синоним **болгар**, используется двумя византийскими авторами, которые жили в IX в. – патриархом Никифором и Феофаном Исповедником (или Византийцем). Тохарская связь помогает понимать, что означает это название, которое превратилось во второй этноним болгар! Так, например, хазарский каган Иосиф называет болгар – „венентеры“ или народ ВННТР.

Неожиданно имя «(w)unngunduri / (w)ungunturi» открывается в самом раннем упоминании в китайской династической истории династии Старшей / Западной Хань (206 г. до н.э. – 9 г. н.э.) – "Хан Шу" в связи с судьбой так называемых "сяо юэши / сяо юэчжи" (Xiǎo Yueshì) 小月氏, части народа юэчжей (тохаров-арси), которые остались на родине в Ганьсу и подчинились сюнну. В “Хань Шу”, гл. 94б, сообщается, что владетель „малых юэчжи” (Xiǎo Yueshì) 小月氏 – вассал шаньюя (shanyu), имел владения в районе города Чжанйе (Zhāngyē) 張掖 (совр. пров. Ганьсу), и имел титул Вэньоуто-ван (89 г. до н.э.) По этому вопросу А. Малявкин пишет: **„Титул Вэнь-вана** (**Wen-wang**) 溫王 **сообщается в большинстве китайских источников, но подробной информации о ней нет. Можно думать, что это какое-то родоплеменное название, которое существовало у юэчжей”.** [68]

„Синь Тан Шу“ («Новая история династии Тан») сообщает, что все владетели „Западного Края“ (здесь также и Средняя Азия) происходили из царского рода юэчжей – Вэнь (Wēn) 溫. Титул подчиненного владетеля „малых юэчжей“ тоже написан с этим иероглифом „вэнь / уэнь“ (Wēn) 溫, и полная титулатура была – “вэньоутован” (wēn ǒu tú wáng) 溫偶駼王.[69] Безусловно, и он принадлежал к тому же роду Вэнь.

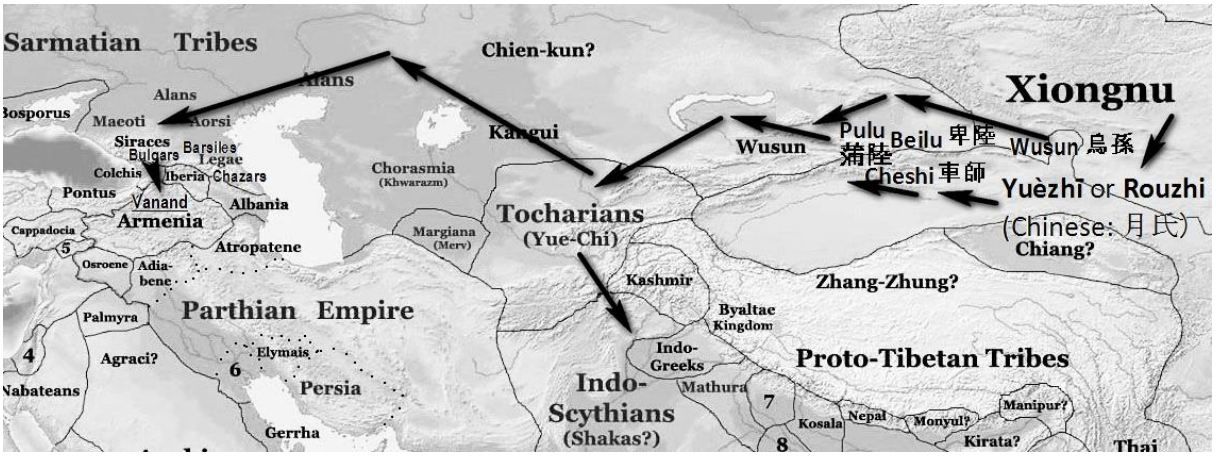
Очень интересная реконструкция произношения это сочетания. Согл. посоченных словарей, произношения в эпоху Хань было ʔwānnγwātú, в среднев.кит. ʔwənnγəwthwâj / ʔonnγəwthwâj (Старостин), в др.кит. ʔûnnγô*l(h)ats, эп. Вост. Хан ʔuənnγo^{b}duos, ʔuənnγo$^{bt^{h}}$uas, (Шусслер), или в др.кит. *ʔ^{ʕ}unnγ^{ʕ}(r)oʔ[d]^{ʕ}ar, среднев.кит. ʔwonnguwXda (Бакстер и Сагар), посл. иероглиф „ван“ (wáng) 王 озн. владетель, князь. [70, 71]

Сочетание “оуту” (ǒutú) 偶駼 (nγwātu, nγo^{b}du, nguwXda) не было словом, а двумя иероглифами и такое выражение означает «пара», «пара низких (диких) лошадей» (駼, 駼 – низкая лошадь «таоту», вид “пони” у Бакстера 驒 tuó – «дикая лошадь»), и поэтому Н. Бичурин толковал по смыслу как «караул»,

«охрана», «пограничный князь», а В. Таскин переводил как «военный лагерь», и связал с тюрк. словом ordu – «орда»[72], «войска», что тоже не очень удачно. [73, 74, 75]

В таком случае, думаю, что более удачным будет прочитать целое выражение “wēnǒutú” как китайскую транскрипцию чужого некитайского названия тохарского происхождения. Реконструкция произношения в эпохи Хань и Тан показывает максимальную близость к слову „оунгудур / онгунтур или уногундуры! Так объясняется, что управляющий род или племя у юэчжей-тохаров называлось **онгунтуры / унгундуры**, а потом китайские авторы сократили это трудное для произношения имя до его первого иероглифа – 溫 Вэнь. Значение названия тоже объясняет тохарский. Напр., иероглиф **Вэнь** (Wen) 溫, который передает фонетически чужое имя, означает «милый», «приятный», «теплый», на самом деле является древним тохарским заимствованием, из тох. A wañi, тох. B wīna – «удовольствие», «приятный», тох. B wināññentär – «радостный», «счастливый», произв. праиндоевроп. *wēn(h_x)iyo – «хороший», «красивый», «надежный», в авестийском vanaiti – «славный», «победоносный», санскрит vánati – «нравиться», «радоваться», «победоносный», «ликующий», vanas – «любовь», в др.англ. wine – «друг», др.норв. vänn – «надежный», «красивый»[76]. Производные этого индоевроп. корня в этимологическом словаре Дугласа Адамса, тоже в тох. B wäntare – «действие», wäntreśśe – «сильное стремление», weñenta – «восхваляющий», тох. A и B *weñ – «говорить», «восхвалять», и как первооснову он предложил прототохарское ***weoñduru,*** соотв. в санскрит vandāru – «восхвалять», в протоиндоевроп. *wn̥dr̥wo > пратох. *we/ondoru – «слава», «хвала». [77] Если сравним тох. wināññentär с вннтр (венентер / внъндур), по смысловому значению, получаем: «носители счастья, божественной предопределенности» (qut у тюрков, χwarna у иранцев). Смысл названия был «славный», «восхваляемый», «сильный», т.е. «добрый», «надежный» и т.д. **Винанхентар / Уинанхентар** – «славный, богоизбранный, управляющий род»! Знак ñ передает носовой звук „nh“ или „nγ“, который показывает, что форма „уногундуры“ была максимально близка к первоисточнику, а написание вннтр (венентер) не передает носового „нх / нг“.

Само пояснение “управляющие” превратилось в нарицательное название общности, как например – «царские скифы», «царские саки». Очевидно, что уногундуры происходили прямо из управляющего ядра и были частью тохарской общности, которая синхронно с миграцией юэчжей-арси к Средней Азии (середина II в. до н.э. или 165 г. до н.э.), в начале I в. н.э. уже были замечены армянами и Плинием Младшим на Западном Кавказе. Через 150 лет часть мигрантов – тохаров из Центральной Азии, ассимилировались с сарматскими племенами в “Степном коридоре Среднеазиатского междуречья” и уже как сарматское племя достигли Кавказа. Так можно реконструировать самой древний этап истории болгар.



Кроме объяснения доц. П. Голийского о значении выражения **Վղընդուր Բուղկարայ Վնդայ** (Vłəndur Bułkaray Vnday), могу предложить еще одно альтернативное и считаю более правильное толкование, если предположить, что М. Хоренаци или Мараба Мцуринский (Катина), передали вполне правильно название „влындур“. Тогда это не испорченное написание „внындур“ и соотв. между „влындур“ и „вененетры“ – „уногундуры“ нет ничего общего, и они являются разными словами. Значение „влындур“ можно тоже объяснить через тохарские языки. В тох. B walo, ylai и тох. A wlām, пратохарская форма *w'əlan – «владетель», «царь», тоже в тох. B lant – «владетель», lantuñ̃ñe, lantuñ̃ña, lantuñ̃ñana – «владетельский», тох. B lantuñ̃ñe, тох. A lāntune – «владетельское достоинство».[78, 79] Так что пратохарская форма для слова «владетель» была *w'əlan, соответственно получаем *w'əlan-tär – «владеть» (в медиопассивном залоге), и тогда выражение Vłəndur Bułkaray Vnday, можно толковать как прямую

передачу тохарского выражения в значении „владеющий болкарами Вында“ или „болкары, которыми владеет Вынд“.

Сноски и литература:

(1) Армин Вамбери (Vámbéry Ármin) (1832-1913 г.) был основателем австро-венгерской тюркологии.

(2) Более подробно по этому вопросу: Фіннік С.В. Значення етноніма народу булгар // Зб. наук. праць / Харк. нац. пед. ун-т імені Г. С. Сковороди, Серія «Історія та географія». – Харків, 2014. – Вип. 51. – С. 84-99, а также Финник С.В. К вопросу об обозначении народа булгар в источниках // Хар. историко-археологический сб. – Харьков: Мачулин, 2012. – Вып. 11. – С. 30-43.

(3) Гепиды силой обладали землей, где ранее были поселения гуннов. Как победители они завоевали всю Дакию, и как практичные люди, не просили ничего больше от Римской империи, кроме мира и ежегодных подарков, в соответствии с мирным договором. Император охотно согласился на это, и по сей день, он посылает подарки по обычаю этого племени. Готы, когда увидели, что гепидами завоеваны гуннские земли, и племя гуннов вернулись на старые места, тогда попросили из Римской империи земли для заселения и получили Паннонию. ... В этой стране есть много городов, первым из которых является Сирмиум (Срем), а самый крайний – Виндомина (Вена) .... Савроматов мы называем сарматами и кемандры, по всей вероятности, германское племя хамавы В разных источниках их название встречается в следующих вариантах: камари (Camari), камани (καμανοί), кемани (Caemani), канмани (κάνμανοί), хавмани (χαυμανοί). Хамавы / камавы, обитали в землях между рекам Рейном и Эймсом, но возможно какая-та часть из них, оказалась среди племен, подчиненных Аттиле) и некоторые гунны поселились в части Иллирика на предоставленных им землях вокруг Кастрамартена (Castra Martis около совр. Видина). Скиры, садагарии и часть алан с их предводителем Кандаком получили Малую Скифию (Добруджа) и Нижнюю Мизию. Руги .... и многие другие племена, попросили для себя поселения Биция (Виза) и Аркадиополь (Люлебургаз) (теперь в «Турецкой Фракии»). Эрнак, младший сын Аттилы, со своим народом выбрал удаленные земли Малой Скифии. Эмнетзур и Ултзиндур, кровные его братья, утвердились на Уте, Гиске и Альме (Utus, Hiscus, Almus – совр. болг. реки Вит, Искър, Лом) в прибрежной Дакии. Многие гунны поселились здесь, в Романии, и теперь живут там. Они называются сакромонтизии („горцы”) и фосатизии („жители низменности”). Так наз. «малые готы» в то время были большим племенем, и имели своего епископа и примаса по имени Вулфила, который изобрел для них алфавит, и теперь живут в Мизии в районе города Никополя, у подножия горы Эмимонт (Хемус, Гем)...».

(4) Иордан. О происхождении и деяниях гетов, часть 1. Текст воспроизведен по изданию: Иордан. О происхождении и деяниях гетов. СПбАлетейя, 1997. - URL: http://www.vostlit.info/haupt-Dateien/index-Dateien/I.phtml?id=2049

(5) Буданова В. П. ГОТЫ В ЭПОХУ ВЕЛИКОГО ПЕРЕСЕЛЕНИЯ НАРОДОВ. – М.: 1990, см. приложения.

(6) Выражаю свою большую благодарность проф. А. Туаллагову, который предоставил мне этот материал и г-ну Иналу Плиеву, который перевел его из осетинского на русский язык. 127. Болгар, сын Бурафарнэга. „Нартовские сказания: Эпос осетинского народа”. Книга 5. Владикавказ, 2010 г. – С. 486-488. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksRu/BOLGAR_SYN_BURAFERNEG_NARTY.pdf

(7) См. Пьянков А. В. К вопросу об абазинском происхождении кремационных погребений III-XIII веков из Кубано-черноморского региона (и статья) Касоги / касахи / кашаки письменных источников и археологические реалии Северо-Западного Кавказа. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksRu/A_Pjankov_Kremacii_III_V_v_Kuban.pdf А. Пьянков считает, что превоначальные носителей этнонима “касоги” были алтайскоязычной (др.тюрк.) общностью из Центральной Азии, которая мигрировала на Западный Кавказ и там оставила кремационные захоронения в границах салтово-маяцкой культуры. Одна часть из них мигрировала с Аспарухом на Балканы, другая утвердилась по р. Северскому Донцу, а третья осталась в Прикубанье и ассимилировалась с местными абхазо-адыгскими племенами.

(8) Болгарский ученый, арменист доц. П. Голийски доказал, что этот Анастасий, которого упоминает М. Сириец, не император Анастасий, а одноименный полководец и стратег в диоцезе Фракии во время Маврикия. Это подтверждает и тот факт, что авары появились полвека после управления императора Анастасия. В описании бунта Бахрама Чубина в Персии и помощи, которую император Маврикий предоставил низвергнутому персидскому шаху Хосрову II Парвису, М. Сириец сообщает очень интересную информацию: “[381] …По истечении 10 месяцев, на девятом году Маврикиана, Хосров [II], сын Хормизда, воцарился над персами, так как те, что убили его отца, по причине его большой злобы, выбрали его сына и сделали правителем над собой в 902 году греческого летосчисления (591 г. н.э.). [386] Некий глава, который был на востоке, не признал Хосрова, пренебрег юным царем, презрел его и тиранически восстал. Хосров, видя, что Бахрам восстал против него, и что большая часть народа была с ним, искал помощи у ромейского царя Маврикиана. Он отправил ему тайное письмо благодаря посредничеству командующего ромейским войском, которое было у Ресафы... (Ресафа, совр. Аль Ресафа, город в центральной Сирии на южном берегу Евфрата) Маврикиан послал царю Хосрову Иоанна, главнокомандующего фракийским войском, с 2000 человек... **и Анастасия, который предводительствовал двумя тысячами армян и болгар.**..”. У Григория Бар Эбрея встречается тоже сведения, но с разницей в численности войск, фракийских войск было 20 000, **а армян и болгар (Buglariu** ܒܘܓܠܪܝܐ) тоже было 20 000: “И Маврикий послал Иоанна, военачальника Фракии (Tarkaye), с двадцатью тысячами людей, и Анастасия, который командовал армянами (Armanayo) и болгарами – тоже двадцать тысяч. И послал сорок талантов золота для этих расходов. Хосров (Kesru) получил все это, и пошел в свое государство”. И так, это переселение болгар было до 591 г., потому что, в подчинении Анастасия они приняли участие в уже походе при восстановлении на троне Хосрова II. Более точные сведения об этом переселении дает Бар Эбрей, который повторяет историю о переселении трех братьев из Внутренней Скифии (о чем сообщил и М. Сириец), но уточняет, что это произошло в четвертый год царствования Маврикия (586 г.) Так что в период 586-590 гг. эти болгары, которые стали союзниками Византии, (в отличие от паннонских болгар, которые в то же время опустошали Иллирик и Фракию), утвердились южнее Дуная. Об этом переселении сообщает и византийский историк Иосиф Генезий (X в.): «болгары происходили из аваров и хазар, а свое имя получили от их владетеля Булгара, который поселился с разрешения ромеев вокруг Доростола» (совр. г. Силистра). Аналогическое сообщение есть и у Льва Диакона.

(13) **Тори** (груз.**თორი**), это исторический район в Центральной Грузии, теперь часть Самцсхе-Джавахетии, Джавахетии и Месхетии. Он граничит на востоке с Триалетией, на северо-западе с Имеретией и на северо-востоке с Шида Картли. Область охватывает главным образом земли, известной сегодня как горную долину Боржоми. В средневековой Грузии, Тори является наследственным владением семьи Гамкрели (также известные как Торелли). Название "Тори" используется до XV века. Примерно в то же время, она становится наследственным владением семьи Авалишвили. Название Тори происходит от имени древнего кавказского племени "тореты".

(14) Аланские, или Сарматские Ворота – проход р. Терека.

(15) В древности известны три прохода с названием "Каспийские Ворота". Один находится у Эльбруса до города Казвини на севере Ирана, второй находится в районе Дербента, а третий – Дарьял. Тацит в I - II вв. н.э. описывает Дарьял (Военно-Грузинская дорога), как "Каспийский путь". Название происходит от города Каспия. А имя города происходит от древнего народа каспиев, которые жили в регионе – от Дарьяла и горы Эльбрус, до южного побережья Каспийского моря и долины р. Куры. После скифского вторжения в VII в. до н.э., единство народа каспиев было нарушено, и те, кто остались в Восточной Грузии были ассимилированы древними иберами (грузинами). Сохранилось только имя города Каспи, откуда проходит маршрут через Кавказ.

(16) Подбрани извори за българската история. – Т. 1. – София: изд. „Тангра-Танакра", 2002. – С. 24

(17) Михаил Сириец. Хроника (пер. Р. А. Гусейнова). Текст приводится по изданию: Сирийские источники XII-XIII вв. об Азербайджане. – Баку: АН АзССР, 1960. - URL: http://www.vostlit.info/Texts/rus4/Mychel_Syr/frameotryv1.htm

(18) Bar Hebraeus. Chronography., IX. The Second Kingdom of the Greeks. Translated from Syriac by E. A. Wallis Budge (London, 1932). - URL: http://rbedrosian.com/BH/BH.html), см. также - URL: http://www.syriacstudies.com/2013/05/09/bar-hebraeus-chronography-translated-from-syriac-by-ernest-a-wallis-budge/; - URL: https://ia801406.us.archive.org/1/items/laughablestories00barhrich/laughablestories00barhrich.pdf

(19) В наше время есть только короткий перевод на сирийский язык с дополнением переводчика. Оригинал был на греческом языке. Имя автора, который сделал перевод неизвестно, вероятно, он был жителем сирийского города Амида, поэтому в историографии называют его Псевдо-Захарий. Захарий Ритор завершил свою работу в 518 г., в то время как перевод с дополнениями Псевдо-Захария были сделаны в 28-й год царствования Юстиниана, или 866 г. по эре Селевкидов, соответствующий 555-му г. н.э. По словам Нины Пигулевской, тексты, написанные Захарием и дополнения его анонимного переводчика очень сложно различать.

(20) Гюзелев В., Божилов И. История на Средновековна България VII - XIV в. – Т. 1. – 1999. – С. 60. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksBG/Vasil_Gyuzelev_Ivan_Bozhilov_Istoriya_na_sredno_BG_1.pdf

(21) "Tabula Peutingeriana". - URL: http://www.tabula-peutingeriana.de/tp/tpx.html Segmentum XI и "Карта Грузии". - URL: http://country.turmir.com/map_36.html

(22) „Atlas of Ancient Classical Geography by Samuel Butler, 1907. - URL: http://www.gutenberg.org/files/17124/17124-h/17124-h.htm

(23) Митиленский Захария. История: Кн.12, гл.7. (пер. Н. В. Пигулевской) Текст воспроизведен по изданию: Сирийский источник VI в. о народах Кавказа // Вестник древней истории. – М., 1939. – №1. - URL: http://www.vostlit.info/Texts/rus7/Zacharia/text1.phtml?id=526

(24) Дидо́ – историко-географическая область, в Юго-Западном Дагестане, основном районе расселения дидойцев, которая на западе граничит с Грузией. Полностью соответствует совр. Цунтинскому району Дагестана.

(25) Это не исключает общее происхождение двух групп. Согл. легенде из двух братьев Курта и Тага происходят два родственных племени куртатинцы и тагаурцы.

(26) Одно из названий осетин-кударов, также – кударцы, кудайраг, обитающие возле горного течения р. Ксани, в Крестовом перевале. См.: Волкова Н. Г. Этнонимы и племенные названия Северного Кавказа. – М., 1973. – С. 130-131.

(27) Согл. Г. А. Гебулаеву, исследователю топонимии Азербайджана, народ „кулас" соответствует пограничному азербайджанскому селению Хулаш, Хулашлы, или Улашлы в Кубатлинский и Геокчайский район Азербайджана, тоже похожие топонимы – Улашликент в Дагестане, Хулаш – в Грузии (в XIX в.), г. Улаш в Армении в XVII в. Он считает куласов-хулашей хазарским племенем. Не исключено, что это были части эфталитского племени халачей, переселенные сюда персами. В тексте Псевдо-Захария, багарсик соседи кулас, т.е. они обитатели Дагестана, а кулас поставлены совместно с абдел и эфталит. См.: Гейбуллаев Г. А. К этногенезу азербайджанцев (историко–этнографическое исследование). – Баку: изд. «Элм», 1991. – С. 80.

(28) 'Zachariah of Mitylene / Zacharias Rhetor. The Syriac Chronicle, Book 12, CHAPTER VII. - URL: http://www.tertullian.org/fathers/zachariah12.htm

(29) Издание сирийского текста принадлежит Яну Ланду (Jan Land) в третий том "Anecdota Syriaca", Leiden 1870. Книга доступна в google books: Anecdota Syriaca III-IV. - URL: http://books.google.bg/books?id=yt4OAAAAQAAJ Это 4 и 3 том вместе (в это последовательности!). Данные о болгарах на С. 337 третьего тома, ряды 8-14. - URL: http://nauka.bg/forum/index.php?showtopic=13244. Сирийский текст читается справа налево.

(30) Пигулевская Н. В. Сирийские источники по истории народов СССР. – М., 1941 г. – С. 80-81. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksRu/N_Pigulevskaya_siriiskie_istochniki_po_istorii_narodov_sssr.djvu

(31) Гейбуллаев Г. А. Топонимия Азербайджана. (историко-этнографическое исследование) – Баку: Элм, 1986. – С. 24.

(32) В осетинском варианте «Нартского эпоса» сообщается гидроним и топоним Балк / Балк (Bælq), приток реки Терека, а область, где она протекает, называется Балгийское поле. Это совр. р. Малки, котороя кабардинцы называют Балк. Болгарский этноним появляется и в образа эльдара Белгъа (Bælgъa), чьи земли находились на равнинах к северу, которые назывались Балгийское поле или Балгийская степь. Он был очень богат, имел много скота. По словам Л. Д. Лопатинского, современное название Балкарии происходят именно из гидронима Балк. На самом деле, топоним и гидроним происходят от имени болгар (Bulkari в «Истории» Моисея Хоренаци) и показывают, что древние болгары обитали на Северо-Западном Кавказе и оставили

свое имя в названии Балкарии. В адыгских нартских легендах по среднему течению реки Кубань была расположена область Барс-губгъуэ «Барсово поле» – отражение топонима Барсилии.

(33) Происхождение имени связано с древнейшим доиндоевроп., пракавказским населением Средней Азии. Напр. в кавказских яз.: цезское ħimu, гинукское χemu, гунзипское γhemu, чиракское γhuma – «большой камень». См. и доболгарское названии горы Старой планины Хемус (горы Гем) – субстратное доиндоевропейское кавказское слово; в баскском mendi – «гора», откуда попало в кельтские яз.: бретонское menez, древнеирландское monid; валлийское (кимврское) mynydd, корнуэльское meneth – «гора», в латинском mons – «холм», в древнекавказских яз., в хаттском munamuna – «камни», в касситском muna – «камень», в этрусском mun – «надмогильный камень», откуда латинское – monumentus.

(34) Это понятие в китайских династических историях имеет разные значения, в узком смысле – Таримский бассейн, в широком – Средняя Азия и все земли до Римской (Византийской) империи.

(35) В эпоху Хань произносилось ǽāj ǽāk – Еяк, и считается, что это передача кетского названия Енисея – Хук, но вполне возм. и наличие только смыслового значения "плохой холм" в связи с сообщением о месте ссылки непокорного племени.

(36) "The Western Regions according to the Hou Han Shu", a new translation with extensive annotations by John Hill. The Hou Han Shu, the official history of the Latter or Eastern Han Dynasty, 25-220 CE, was compiled in the fifth century by Fan Ye but is based on earlier records. (Last upated 8/7/2003). - URL: http://depts.washington.edu/silkroad/texts/hhshu/hou_han_shu.html

(37) „Му Тянзи чжуан" («Жизнеописание Сына Неба Му») и гл. "Югон" на "Шань-шу" / YU Taishan. The Communication Lines between East and West as Seen in the Mu Tianzi Zhuan. „Sino-Platonic Papers", № 197 (January, 2010). – С. 9-10. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/
booksBG/Mu_tianzi_zhuan.pdf**,** Таишан Ю. Връзките между изтока и Запада Според „Му Тянзи Чжуан" (Mu Tianzi Zhuan) или „Пътешествието на Му „Синът на небето". - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksBG/Yu_Taishan_Mu_sin_na_nebeto_zapadno_patuvane.pdf

(38) Шанхаицзин. Каталог гор и морей. – М., 1977. – С. 11. - URL: http://www.biblio.nhat-nam.ru/Shahai_Jig.pdf

(39) **Пулу** (Pulu) **蒲陸**. Первый знак **蒲**, со знач. «тростник», «лоза», есть производный от знака **甫**, со знач. «полезное растение», «злак», в др.кит. и эп. Хань – pá, совр. форма – pú, fǔ. Второй знак **陸**, в др.кит. – ruk, эп. Хань – rəuk, совр. ф-ма – lù, со знач«страна», «континент», «холм», «возвышение». Во втором, более древнем варианте передачи, разница только во втором знаке **類**, в др.кит. – ruts, класс. ст.кит. – rwə́s, эп. Хань – rwə́s, совр. форма – lèi, со значрод, природа, вид, группа, класс, сорт. **Беилу** (Beilu) **卑陸**, первый знак **卑**, в др.кит. и эпохи Хань – pe, эп. Вей и позднее среднев. кит. – pje, совр. форма – bēi, со знач«ничтожество», «подлый». Второй знак **陸**, в др.кит. – ruk, эп. Хань – rəuk, совр. форма – lù, со знач«страна», «континент», «холм», «возвышение». См. Sergey Starostin. Chinese characters. - URL: http://starling.rinet.ru/cgi-bin/main.cgi?flags=wygnnnl**;** URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/Rechnici/Chinese%20Charastres%20Starostin.pdf

(40) Axel Schuessler. ABC Etymological dictionary of old Chinese. University of Hawai'i Press Honolulu. 2007. – С. 240, 514, 289-290, 379. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/Rechnici/ Etymological_Dictionaryof%20old%20chinese.pdf

(41) Baxter-Sagart Old Chinese reconstruction, version 1.1 (20 September 2014) William H. Baxter and Laurent Sagart, С. 120, 56, 60, в PDF на адресе: URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/Rechnici/Baxter-Sagart-OCbyGSR2014-09-20.pdf

(42) Напр. близки к тохарскому произношению и упомянутые Птолемеем Тапурские горы (какой-то из хребетов Алтая); из тохарского tapre – „высокий", т.е. „высокие горы".

(43) Название Турфан (Turpan) **吐魯番** тоже тохарского происхождения. Стен Конов нашел хотано-сакский документ в Дуньхуане (Saka Document, pp. 137, 143), где упоминается г. Tturpamni Kamtha, или город (kamtha) Турпан. И поэтому В. Бартольд, считал название доуйгурским. В тох. А – tar, тох. В taur – «пыль», (см. болг. диал. слова «турма» – «дым», «пыль»), и тох. А pänw, тох. В pänn – «простираться», «достигать», в хеттском pangarija – «простираться», «расстилать», так что значение имени tar-pänw / taur-pänn было „пыльная, пустынная местность".

(44) Бартольд В. В. Собрание сочинений. – Т. 3. – М., 1963. – С. 521. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksRu/Bartold_3.djvu

(45) Hakan Aydemir. Tocharian ethnotoponyms and ethnohydronyms in Xinjiang // Journal of Dil Arastirmalari. – Issue 13. – 2013. – С. 73-92 (Academic Journal). - URL: http://dilarastirmalari.com/files/DAD_2013_13_Aydemir_73-92.pdf и в болгарском преводе: Хакан Айдемир. Тохарски етнотопоними и етнохидроними в Синцзян. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksBG/Hakan_Aydemir_Tocharian_toponims.pdf

(46) Étienne de la Vaissière. The Triple System of Orography in Ptolemy's Xinjiang. В переводе – Тройная система орографии в Синцзяне согласно Птолемею. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksBG/E_de_Vassire_Ptolemey.pdf

(47) Съсълов Д. Пътят на България. – София, 2000. – С. 234-235

(48) Корень *kas- «светлый», «блестящий» объясняет болгаро-осетинское имя **Косара**, что соответствует в "Нартском Эпосе" имени **Косар,** дочери Солнца, а у болгар **Косара** – дочь болгарского царя Самуила. Соотв. мужскому варианту этого имени, другое болгаро-осетинское имя – **Куцар / Куцыр**.

(49) An etymological lexicon of Proto-Celtic [Matasovic]. - URL: http://www.indo-european.nl/cgi-bin/main.cgi?root=leiden

(50) Витчак К. Т. Скифский язык: опыт описания // Вопросы языкознания. – 1992.– № 5. – С. 50-60. - URL: http://www.ruslang.ru/doc/voprosy/voprosy1992-5.pdf

(51) Douglas Q. Adams A dictionary of Tocharian B. – Amsterdam-Atlanta: Edit. Rodopi, 1999. – С. 31-32, 49-50, 156, 181, 186. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/Rechnici/Douglas%20Adams %20Tocharian%20Dictionary%20B.pdf

(52) Digital South Asia Library. The Dictionaries on-line. - URL: http://dsal.uchicago.edu/dictionaries/ index.html

(53) Как аналог тюркологи предлагают др.тюрк. *bakīr, туркмен., татар., тур. bakır, узбек. baqir, paqir, уйург. paqir, азерб. paxīr, балкар., кумык. bagыr, хакасС. pāγэr, чув. păxăr (ръдъг) – „красная медь", „медный сосуд" (др.болг. **пахар** – „медный сосуд", в совр. болг. пахар означает „металлический сосуд" вообще), в монг., калмык. bahr – „яркий", „блеск". Не могу согласиться с мнением Мудрака и Старостина, что в основании названия находится др.монг. boki – «нагар», гряз, bokir – «грязный», «нечистоплотный», в праалтайское böki – «нагар», «грязный», «мутный», «темный», в монг. boki, boxi, bokir, boxir – «грязь»,

др.япон. *рэкэґі́ – «пыль», «пыльной», и так доходим до тюрк. bok – «кал», «дерьмо», заимствовано из турецкого в болг. как **боклук** – «мусор», «уборная». Расанен считает, что первооснова понятия иранская; в перС. bargh – «яркий, т.е. блестящий металл». В северно-индийские диалекты bagaṛ, bagṛā – вид красного риса, перс. balārak, маратхи baktara – «сталь», маратхи, кашмир. bakhatara, хинди-урду baktar – «железо», слово отражает одно из основных качеств металла – блеск и яркость. В др. русск. «бехтер» – «железная броня»; считается, что сармато-аланского происхождения (В. Абаев). От «бехтер» происходит фамильное имя Бехтерев.

(54) Иванчев Св. Към въпроса за съчетанията РЪ/РЬ, ЛЪ/ЛЬ в старобългарските текстове. Сборник авторски статии. "Българският език – класически и екзотичен". – София, 1988. – С. 65-69.

(55) Starostin S. A., Dybo A. V., Mudrak O. A. An Etymological Dictionary of Altaic Languages. Copyright 1998-2003. – С. 348-349. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/Rechnici/etymological_ dictionary_of_altaic_languages.pdf

(56) Мудрак О. А. Пратюркская металлургическая лексика. - URL: http://altaica.ru/Articles/metl1.pdf

(57) Федотов М. Р. Этимологический словарь чувашского языка. – Чебоксары, 1996. – 2 том, С-Я. – С. 408. - URL: http://altaica.narod.ru/v-turks.htm

(58) Digital South Asia Library The Dictionaries on-line. - URL: :http://dsal.uchicago.edu/dictionaries/ index.html

(59) Yuezhi 月氏, древняя форма Rúzhī 月氏 является китайской транскрипцией этнонима "арси" или "âрши/ˋªрши") – тохары. А само значения этнонима – в тохарское A ārki, ārśi, тохарское B ark, arkwi – «белый», «светлый», пратохарская ф-ма *ārkw(ä)i – «белый», в тох. B ruk – «блестящий», т.е. арси (арсы) – «белые», «блестящие»; сходное значение – касы, касары, кусане, кучане! Итак самоназванием „юэчжей" было „арши", „арси", „арги", „аргхи" и их имел ввиду Геродот (V в. до н.э.) когда писал о народе „аргипеев" (Ἀργιπ̣παίοι), который обитал в самом отдаленном углу известного мира. Вообще не трудно увидеть в этом названии искаженный перевод тохарского "ārki yre / ārśi yre" – «белая страна», «белый народ». Особенностью аргипеев было отсуствие волос на голове. Этот факт, который древние авторы не могли объяснить, конечно связан с древней мужской прической „тянпус", голову брили но на макушке оставляли косичку (как у казаков, которые заимствовали это от половцев). Известие об этом народе достигло как дальное эхо Древней Греции благодаря рассказам купцов.

(60) Петров М. П. О происхождении чуваш. Доклад, прочитанный 26 Февраля 1925 г. на заседании II Сессии Облисполкома V Созыва и 15 марта т. г. на заседании Общества изучения Местного Края Чувашкой Авт. Области. – Чебоксары: Чуваш. Гос. Изд., 1925. – С. 19. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksRu/pyetrov_o_proiskhozhdyenii_chuvash.pdf

(61) Чăваш арçын ячĕсем. - URL: http://cv.wikipedia.org/

(62) Гаглойти З. Д. Осетинские фамилии и личные имена. – Цхинвал: Южная Алания, 2007. – С. 91. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksRu/Gagloiti_Z_D_Osetinskie_familii_i_lichnye _imena.djvu

(63) Происходит из парфянской и согдийской транскр. Рима, также, как затем и Византии – „страна ромеев" (From), что было воспринято в кит. – Fulin и др.тюрк. – Purum.

(64) Сам текст таков: „Fúlǐn dōng zé yǒu ēnqū, ālán, běirùjiǔlí, fúwàhūn děng, jìn èr wàn rén." Передача с иероглифов: 拂菻 (Fúlǐn – Рим), 東 (dōng – «восток»), 則 (zé – положение, направление), 有 (yǒu – «имеет», «обладает», «обитает»), 恩屈 (ēnqū – оногуры), **阿蘭** (ālán – аланы), 北褥九**离** (běirùjiǔlí – барсилы), 伏**嗢**昏 (fúwàhūn – болгары-уногундуры) 等 (děng – «подсчитывать»), 近 (jìn – «близко», «около»), 二 (èr – «два»), 萬 (wàn – «десять тысяч»), 人 (rén – «человек», «муж», «служащий», «воин»).

(65) Цуциев А. А. Известия китайских письменных источников по ранней истории алан. Сборник // Аланы: история и культура. – Владикавказ, 1995. - URL: http://alanius.ru/publ/7-1-0-30 Китайский текст „Суй-шу" цитирован по Муратов Б. А. Телеские предки башкир в китайской хронике «суй шу» // Мир науки, культуры, образования, 2012. – № 3 (34). - URL: http://shejere.livejournal.com/6429.html и прямо из китайского текста „Суй-шу" о (племенах) Теле 鐵勒, первый отрывок текста „Суй-шу" находится в „Wikisource", вместе с другими китайскими официальными династическими историями. - URL: https://zh.wikisource.org/wiki/%E9%9A%8B%E6%9B%B8/%E5%8D%B784

(66) Второй иероглиф **褥**, в совр. кит. произносится "жу" (англ. транскр. rù), а в среднев. кит. nok («матрас», «кровать»), и передает нетипичный звук "р" в чужих названиях. Первый иероглиф 北 (běi и bèi) озн. «север», «северный», производный 背 (bèi) – «спина», «задний», «задняя страна», в ранне-средн. кит. bə. Третий иероглиф 九 (jiǔ) озн. число 9, в ранне-среднев. кит. kiw и kəw > ku` как в много из совр. диалектов произносится с начальное "ч" (c). Четвертый иероглиф **離**, озн«отдаляться», в эпоху Вост. Хань произносился как "re".

(67) Существует легенда, что епископ Месроп создал армянский алфавит, основанный на "письме епископа Даниила."Даниил был сирийский священнослужитель, который обнаружил старое письмо, ранее используемое армянами. Врамшапух послал Месропа познакомиться с письменами Даниила, но он обнаружил, что они очень неполные и не могут передавать все звуки армянского языка. Письмо Даниила было вариантом арамейского письма (передает только согласные) и использовалось в языческий период. "... Царь сказал он ему о благопристойном сирийском епископе по имени Даниил, который случайно обнаружил алфавит для армянского языка. И когда царь сказал им (Месропу и его ученикам) об этом, они упросили его отправить их изучать эти письмена. Тогда царь послал некого Вагрича (Вагрич Хдуни) с царской грамотой к какому-то иерею Авелю, который был близок к сирийскому епископу Даниилу". (Кюрон: "Жизнеописание Маштоца"). Кюрон указывает, что "эти письма были "похоронены" в письменах другого языка, и (тогда) они воскресли" (2, 81). Сам Даниил был сириец, поэтому его алфавит был вариантом сирийского, арамейского или другого семитского алфавита. См. Заур Мехдиев. Византия и армяне. - URL: https://erevangala500.com/?direct=news_page&id=315

(68) А. Малявкин. Танские хроники о государствах Центральной Азии. – Новосибирск, 1989. – С. 197, 257. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksRu/A_Maliavkin_Tanskiye_xroniki.pdf

(69) Adams D. Q. A dictionary of tocharian B. Amsterdam, 1999. – С. 730, 735, 744. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/Rechnici/Douglas%20Adams%20Tocharian%20Dictionary%20B.pdf

(70) “Хань-шу” (Han shu, ch. 94b), гл. 94 б. - URL: http://zh.wikisource.org/wiki/漢書/卷094下

(71) Schuessler Axel ABC Etymological dictionary of old Chinese. University of Hawai'i Press Honolulu. 2007. – С. 514, 407, 504. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/Rechnici/Etymological_Dictionaryof%20old%20chinese.pdf

(72) Тюрк. ordu – «военный отряд», «свита владетеля», «стан владетеля», в уйг. Ordukänt, Ordubalik – «ордынский город», «столица». Из др.тюрк. > монг. ordu, orda, калмык. ordó – «двор», «лагерь», «бивак», монг. ordon – «дворец», маньчж. ordo – «шатер» (Рамстедт). Предполагается происхождение слова как заимствование из другого языка (Щербак). Спорный источник – тохарское A wartsi, тохарское B wertsiya, пратох. *wertsiya. – «свита владетеля», «близкое окружение», «собрание», «совет». Д. Адамс связал с пр.индо-европ. wordhyena – «масса», «группа», «множество людей».

(73) Baxter W.H. Old Chinese reconstruction, version 1.1 (20 September 2014) / William H. Baxter and Laurent Sagart. – С. 56, 21, 26. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/Rechnici/Baxter-Sagart-OCbyGSR2014-09-20.pdf

(74) Габуев Т. Ранняя история алан (по данным письменных источников). – Владикавказ: Иристон, 1999 г. – С. 94-97. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksRu/Gabuev-Rannaja_istorija_alan.pdf

(75) S. Starostin, A. V. Dybo, O. A. Mudrak. Altaic etymology. Copyright 1998-2003., С. 1162-1163: URL: www.starling.rinet.ru;- URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/Rechnici/etymological_dictionary_of_altaic_languages.pdf

(76) Которое в основе имени **Вунд (Выnд)**, что встречается и у совр. болгар как **Въндо / Въндьо**. Во всех индо-иранских яз. корень *vant- / *vand- и *vanat- / *vanad- означает «желать», «стремиться», «владеть». В пеласгийском (Микены) wanaka – «государь», «владетель». У этрусков был бог по имени Vanth. У армян бог Ванатур (Vanatour) был богом Нового года. Ванитар или Вандар (Wānitār / Wāndār) был героем из „Авесты“, сыном Ираджа (первого царя Ирана). Имя означает „Победитель мрака“ или „Победитель зла“. (Ф. Юсти)

(77) Adams D. Q. A dictionary of tocharian B. – Amsterdam. 1999. – С. 581-582, 544-545. - URL: http://ieed.ullet.net/. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/Rechnici/Douglas%20Adams%20Tocharian%20Dictionary%20B.pdf

(78) Lubotsky Alexander. The original paradigm of the Tocharian word for „king“. Originally appeared in: Tocharisch. Akten der Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft. Berlin, September 1990 (Tocharian and Indo-European Studies, Supplementary Series 4), ed. B. Schlerath. Reykjavík, 1994. – 66-72. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksBG/A_Lubotski_Tocharskata_duma_tcar_2.pdf

(79) Лубоцки Александър. Първоначалната парадигма на тохарската дума за “владетел, цар”. - URL: http://www.bulgari-istoria-2010.com/booksBG/A_Lubotski_Tocharskata_duma_tcar.pdf